Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Юридический институт

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) – разработчика ОП ВО)

Утверждена на заседании Ученого совета РУДН протокол № 9 от « 21 » ноября 2011 г.	Открыта приказом ректора РУДН № 39 от « 27 » января 2012 г.

ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (ОП ВО)

Направление подготовки/специальность:

45.04.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Направленность (профиль/специализация):

**Legal Translation and Interpreting
(Юридический перевод)**

(наименование ОП ВО)

Образовательная программа разработана в соответствии с требованиями:
ОС ВО РУДН, утвержденного приказом ректора № 371 от « 21 » мая 2021 г.

Уровень образования:

магистратура

(бакалавриат/специалитет/магистратура/ординатура – вписать нужное)

Квалификация выпускника:

Магистр

(квалификация выпускника в соответствии с приказом Минобрнауки России от 12.09.2013 г. №1061)

Срок получения образования по ОП ВО:

2 года	-	-
(очная форма обучения)	(очно-заочная форма обучения)	(заочная форма обучения)

Сведения об особенностях реализации программы: **обучение ведется на английском языке**

СОГЛАСОВАНО:

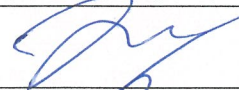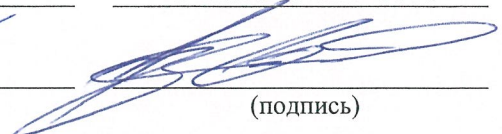| Руководитель ОП ВО **Атабекова А.А.**	Председатель МССН **Эбзеева Ю.Н.**	Руководитель ОУП **Зинковский С.Б.**
(подпись)	(подпись)	(подпись)
«___» _____ 20___ г.	«___» _____ 20___ г.	«___» _____ 20___ г.

2022 г.

1. EDUCATIONAL PROGRAMME GOAL (MISSION)

The purpose of the Programme is to provide high-quality training of competitive and competent professionals with systemic knowledge in the field of translation theory, practical skills in interpreting and translation in the humanitarian field in general, and in the administrative and legal fields, in particular; the course aims to train specialists who are also able to carry out consultative and communicative, expert-analytical, pedagogical activities, that are in demand in the modern labor market and in the contemporary society.

The mission of the Programme is to meet the educational needs of society in terms of the implementation of legal translation in socially significant contexts, as well as to form a comprehensive transfer of educational information in the main areas of development of the theory of legal translation, the practice of translation in the administrative and legal sphere, the use of ICT in legal translation and interpreting.

2. EDUCATIONAL PROGRAMME RELEVANCE, SPECIFICITY, AND UNIQUENESS

The specificity of the Educational Programme, which distinguishes it favourably from other similar Programmes implemented at the leading universities of Russia comprises a number of issues.

First, the Programme provides theoretical and practical training that reveals the importance of legal translation and interpreting for ensuring human rights, equality of states and their legal systems in the modern world. Further, the course forms a set of analytical and practical skills in the field of translation and interpreting for the legislative, judicial and executive (law enforcement) authorities, as well as for the legal support of the corporate entities activities.

3. LABOUR MARKET NEEDS FOR PERSONNEL TRAINING IN EDUCATIONAL PROGRAMME PROFILE

Upon completion of the Programme, the graduates' competences, knowledge and skills are relevant and in demand in the industry market for those who strive to apply for a job as an interpreter and translator in international organizations, foreign and Russian companies, a conference interpreter, as well as a translator and interpreter, translation editor or head of translation projects for public authorities involved in law and order issues, as well as for corporations and commercial structures.

Regular contacts have been established with potential employers at the international, regional and federal levels.

5. SPECIAL REQUIREMENTS FOR POTENTIAL APPLICANTS
  – Individuals with a higher education diploma;
  – Level B2 (CEFR) as the minimum level of the English language proficiency required for admission to the programme.

To enrol in the Programme, the applicant provides a portfolio that takes into account the data of a diploma of higher education, the quality of a resume, a motivation letter, the certificates and diplomas that confirm a foreign language proficiency, the presence of publications in a foreign language in scientific journals, and other achievements.

The enrollment procedure also includes a creative written task: translation of the English-language newspaper article on legal topics, 1000 characters and an oral interview in

which the applicant comments on the strategy and tactics, the transformations used in the course of the translation.

6. FEATURES OF EDUCATIONAL PROGRAMME IMPLEMENTATION

6.1. The Educational Programme is implemented *with elements of* e-learning (including digital libraries resources, on-line and off-line digital testing resources, distance training via MS Teams/Zoom within the individual and group-based consultations, as well as within the legally approved shift tom the remote mode of training due to healthcare and other social emergencies)

6.2. The language of the Educational Programme implementation is *English.*

6.3. The Educational Programme is not adapted for education of people with visual or hearing disabilities.

6.4. The Educational Programme is implemented by the Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education *Peoples' Friendship University of Russia*

6.5. The information on the planned introductory/advanced field internships and (or) research & development internships

Internship*	Internship location *(organisation name and location)*
Teaching internship (pre-graduate,intramural)	RUDN University Law Institute,
Pre-graduate translation/ interpreting internship (advanced field internship, intramural/extramural upon the agreements with the state and commercial legal entities)	RUDN Law Institute, Center for Translation and Interpreting RUDN Police Station, RUDN Legal Division, Moscow-based state and commercial legal entities

* The section should indicate the type (introductory/advanced field internship), the kind (orientation, technological, research, pre-graduate, etc.), and the mode (intramural/ extramural) of internship.

7. CHARACTERISTICS OF EDUCATIONAL PROGRAMME GRADUATE'S PROFESSIONAL ACTIVITIES

7.1. The field(s) of professional activities of the Educational Programme graduate, where he/she can carry out his/her professional activities:
– pedagogical
– communicative and consulting
– translation and interpreting.

7.2. The type(s) of professional activities tasks, which the graduate is trained to solve when mastering the Educational Programme:
– pedagogical activities in the field of foreign language, translation, and interpreting training within the higher education with the use of contemporary information technologies and resources
– communicative and consulting activities in various forms and types, areas of legal activities of man and society
– legal translation, consecutive and sight legal interpreting in compliance with the norms of the target text, as well as preserving the meaning and functional purpose of the source text.

7.3. The list of generalised labour functions and labour functions which are related to the professional activities of the Educational Programme graduate and are taken into account in the course of its development.*

Code and title of occupational standard	Generalised labour functions			Labour functions		
	Code	Title	Qualification level	Type	Code	Qualification level (sublevel)
04.015 Specialist in translation and interpreting	A	Translation and interpreting for general communicative purposes	6	Interpreting	A/01.6	6
				Translation of standardised official documents	A/02.6	6
	B	Translation and Interpreting for domain specific purposes	6	Consecutive interpreting	B/01.6	6
				Translation and interpreting (including the use of specialized ICT tools)	B/03.6	6
	C	Translation and interpreting quality management	7	Translation editing and proofreading	C/03.7	7
				Consulting in translation and interpreting quality	C/04.7	7
				Translation and interpreting process management	C/05.7	7

* The wording of labour functions is taken from the relevant Occupational Standards.

8. REQUIREMENTS FOR EDUCATIONAL PROGRAMME OUTCOMES

8.1. Upon completion of the eEducational Programme, the graduate is expected to acquire the following Generic Competences (GCs):

Code and descriptor of generic competence	Code and competence level indicator
GC-1 ... Can search, conduct critical analysis of problem situations through a systematic approach, and develop an action plan.	GC-1.1 Knows the relevant approaches and techniques to identify problem situation GC-1. 2 Masters comprehensive tools to solve problem situations
GC-2 Can manage a project at all stages of its life cycle.	GC-2.1 Knows relevant approaches and techniques for project management and its implementation GC-2. 2 Masters comprehensive tools for the project planning, implementation, quality control and its results application

Code and descriptor of generic competence	Code and competence level indicator
GC -3 Can create and lead a team, designing a team strategy aimed at achieving the goals	GC-3.1 Knows relevant approaches and techniques for project management and its implementation GC-3.2 Masters comprehensive tools to organize the team work to achieve results
GC-4 Can apply modern communication techniques using the official language of the Russian Federation and foreign language(s) in academic and professional interaction	GC-4.1 Knows the specifics, approaches, tools, and techniques to communicate in Russian and foreign languages within various speech contexts of academic and professional interaction. GC-4.2 Masters comprehensive linguistic and extralinguistic tools to communicate in Russian and foreign languages within various speech contexts of academic and professional interaction.
GC -5 Can analyze and consider cultural diversity during cross cultural interaction.	GC-5.1 Knows culture, history, and geography of the countries whose languages are learnt as well as data perception stereotypes and ways to overcome them in the course of cross cultural interaction. GC-5. 2 Masters comprehensive linguistic and extralinguistic tools to create a discrimination-free environment for cross cultural interaction.
GC-6 Can identify and implement the priorities of his/her own activities and ways to improve them based on critical thinking and self-assessment	GC-6. 1 Knows the relevant approaches, tools, and techniques to identify the personal priorities, self-organization, management of his/her own resources for personal and professional development GC-6. 2 Masters comprehensive tools to plan and reach personal and professional development tasks at each particular stage, as well as to implement a critical assessment of the results achieved
GC -7 Can find the necessary sources of information and data, comprehend, analyze, memorize information while using digital devices and algorithms; use various types of information from different sources in an effective way in problem-solving; assess the information, its authenticity, infer and deduct based on the input data and information.	GC-7.1 Knows the relevant approaches, tools, and techniques to search for information from various sources, its processing and further use GC-7.2 Masters comprehensive tools to evaluate information, integrate, reshape and tailor it in line with context-specific tasks

8.2. Upon completion of the Educational Programme, the graduate is expected to acquire the following general professional competences (GPCs):

Code and descriptor of general professional competence	Code and competence level indicator
GPC-1 Masters the system of theoretical and empirical	GPC-1.1 Knows the system of the foreign language under study, principles, patterns, and tendencies of its functioning in various communicative contexts, taking into account the values and ideas of

Code and descriptor of general professional competence	Code and competence level indicator
knowledge about the functioning of the system of the foreign language under study and its development trends; masters the system of values and perceptions of the communities of the countries whose languages are learnt	the communities of the countries whose languages are learnt GPC-1. 2 Masters comprehensive tools to apply linguistic and extralinguistic knowledge in various communicative contexts, taking into account values and perceptions of the communities of the countries whose languages are learnt
GPC-2 Knows the specifics of foreign scientific worldview and masters the academic discourse in Russian and foreign languages being learnt	GPC-2.1 Knows the specifics of the scientific picture of the world and the components of its discursive modeling in Russian and the foreign languages being learnt GPC-2.2 Masters comprehensive tools to produce academic discourse in Russian and foreign languages
GPC-3 Masters the general theory of teaching and the methodology of teaching specialized disciplines within the chosen field of the educational program (translation and interpreting), can use modern educational technologies in practice.	GPC-3.1 Knows the background concepts, theories, approaches within the contemporary teaching theory and methods to teach specialized disciplines within the chosen field of the training of specialists in translation and interpreting GPC-3. 2 Masters comprehensive tools to train specialists in translation and interpreting
GPC-4 Can generate and understand speech in the foreign language under study in oral and written forms in relation to the official neutral and informal registers of communication.	GPC-4.1 Knows the specifics of the speech functional styles and genres in Russian and foreign languages under study GPC-4. 2 Masters comprehensive cognitive -discursive tools to produce and perceive texts of various functional styles and genres in the foreign language under study as well as to edit and proofread the above texts
GPC -5 Can carry out interlingual and intercultural interaction in accordance with the conventions of speech communication in a foreign language community, in line with the rules and traditions of intercultural professional communication with native speakers	GPC-5.1 Knows the conventions of foreign community communication in diverse situational contexts GPC-5.2 Masters comprehensive tools for interlingual and intercultural interaction in line with the rules and traditions of intercultural professional communication with native speakers
GPC -6 Masters modern technologies to collect,	GPC-6. 1 Knows the standards and format research documentation (dissertation, report, review, abstract).

Code and descriptor of general professional competence	Code and competence level indicator
process and interpret the obtained experimental data, methods to compile and format research documentation (dissertation, report, review, abstract).	GPC-6.2 Masters comprehensive tools to collect, process and interpret the obtained experimental data, methods to compile and format research documentation (dissertation, report, review, abstract).
GPC-7. Can work with the major search engines, expert systems and other knowledge systems as well as systems of verbal information processing	GPC-7. 1 Knows major search engines, expert systems for knowledge representation and verbal information processing. GPC-7. 2 Masters comprehensive digital tools for knowledge representation and verbal information processing.
GPC-8 Can use digital technologies and methods in professional activities to study and model objects of professional activities, data analysis, information presentation, etc.	GPC-8. 1 Knows digital technologies relevant for the translator and interpreter's professional activities GPC-8.2 Masters comprehensive digital tools to explore and model objects of professional activities, data analysis, information presentation, etc. within translator and interpreter's professional activities

8.3. Upon completion of the Educational Programme, the graduate is expected to acquire the following professional competences (PCs)* :

Code and descriptor of professional competence	Code and competence level indicator	Code and title of occupational standard for relevant PC
PC-1 Can conduct pedagogical activities in the field of foreign language, translation, and interpreting training within the higher education with the use of contemporary information technologies and resources.	PC-1.1.Knows the background didactic approaches to teach a foreign language, translation and interpreting within the higher education PC-1.2 Masters comprehensive tools to apply didactic approaches to teach a foreign language, translation and interpreting within the higher education, with the use of contemporary information technologies and resources	04.015 Specialist in translation and interpreting
PC-2. Can conduct communicative and consulting activities in various forms and	PC-2.1.. Knows the general standards and specifics of oral and written communication in various forms and types, areas of legal activities of man and society PC-2.2 Masters methods and tools to conduct communicative and consulting activities in various forms	04.015 Specialist in translation and interpreting

Code and descriptor of professional competence	Code and competence level indicator	Code and title of occupational standard for relevant PC
types, areas of legal activities of man and society	and types, areas of legal activities of man and society	
PC-3 Can conduct legal translation in compliance with the norms of the target text, as well as preserving the meaning and functional purpose of the source text.	PC-3.1. Knows the general standards and specifics of various genres of legal documents (with reference to the working language pair) for legal translation PC-3.2. Masters the strategy and tactics of translating standard genres of legal texts	04.015 Specialist in translation and interpreting
PC-4 Can conduct consecutive and sight legal interpreting in compliance with the norms of the target text, as well as preserving the meaning and functional purpose of the source text.	PC-4. 1. Masters consecutive legal interpreting in line with the communicative context. PC-4.2. Masters sight legal interpreting while preserving the norms and functional purpose of the source text	04.015 Specialist in translation and interpreting

*The Educational Programme's developer formulates the PC, taking into account the requirements of occupational standards and the Educational Programme field of study.

9. MATRIX OF COMPETENCES that students acquire when mastering the Educational Programme Legal Translation and Interpreting

Code	Courses/modules that form students' competences	GC-1 Can search, conduct critical analysis of problem situations through a systematic approach, and develop an action plan.	GC-2 Can manage a project at all stages of its life cycle.	GC-3 Can create and lead a team, designing a team strategy aimed at achieving the goals	GC-4 Can apply modern communication techniques using the official language of the Russian Federation and foreign language(s) in academic and professional interaction	GC-5 Can analyse and consider cultural diversity during cross cultural interaction	GC-6 Can identify and implement the priorities of his/her own activities and ways to improve them based on critical thinking and self-assessment	GC-7 Can find the necessary sources of information and data, comprehend, analyze, memorize information while using digital devices and algorithms; use various types of information from different sources in an effective way in problem-solving; assess the information, its authenticity, infer and deduct based on the input data and information.
						Generic Competences		
Block 1	**Базовая часть/Mandatory Part**							
	Core Component							
B1.O.01.01	History and Methodology of Research in Linguistics (in English)	GC-1.1, GC-1.2		GC-3.1, GC-3.2			GC-6.1, GC-6.2	GC-7.1, GC-7.2
B1.O.01.02	Pedagogics and Psychology of HE (in English)					GC-5.1, GC-5.2		
B1.O.01.03	General Linguistics and History of Linguistic Studies (in English)					GC-5.1, GC-5.2		
B1.O.01.04	Quantitative Linguistics and IT (in English)		GC-2.1, GC-2.2	GC-3.1, GC-3.2	GC-4.1, GC-4.2			GC-7.1, GC-7.2
B1.O.02	**Вариативная часть/Variable Component**							
B1.O.02.01	Legal English Course							

								GC-5.1, GC-5.2		
B1.O.02.02	Legal Documents Translation (1st language)									
B1.O.02.03	Cross cultural communication in various domains (in English)							GC-5.1, GC-5.2		
B1.O.02.04	Translation Studies (in English)							GC-5.1, GC-5.2		GC-7.1, GC-7.2
B1.O.02.05	Legal Translation Studies (in English)							GC-5.1, GC-5.2		GC-7.1, GC-7.2
B1.O.02.06	Consecutive Interpreting Course (English - Rus/Fr/Gr/Sp/Ch)									
B1.O.02.07	Editing & Proofreading (English - other language)							GC-5.1, GC-5.2		GC-7.1, GC-7.2
B1.O.02.08	Computer-assisted Tools for Legal Translation									
B1.O.02.09	Conference Interpreting Course (English - Rus/Fr/Gr/Sp/Ch)									
B1.O.02.10	Translation and International Law									
B1.O.02.11	Translation and Civil Law									
B1.O.02.12	Translation and Criminal Law									
	Дисциплины по выбору/Electyives									
В1.В.ДВ.01	*Module 1 (1of 2)*									
1	Academic Writing (in English)									
2	Discourse and argumentation (in English)									
В1.В.ДВ.02	*Module 2 (1of 2)*									
1	Second Language Practice (Ger/Rus)									
2	Second Language Practice (Fr/Rus)									
3	Second Language Practice (Sp/Rus)									
4	Second Language Practice (Ch/Rus)									
В1.В.ДВ.03	*Module 3 (1of 2)*									
1	Translator's Professional Ethics (in English)									
2	Translator Profession in the EU									
В1.В.ДВ.04	*Module 4 (1of 2)*									
1	Didactics of Specialized Translation Skills Training									
2	Methodology of Foreign Language Teaching									
В1.В.ДВ.05	*Module 5 (1of 2)*									
1	Legal Documents Translation, 2nd									

	Language (Ger/Rus)								
2	Legal Documents Translation, 2nd Language (Fr/Rus)								
3	Legal Documents Translation, 2nd Language (Sp/Rus)								
4	Legal Documents Translation, 2nd Language (Ch/Rus)								
В1.В.ДВ.06	*Module 6 (1of 2)*								
1	Techniques and Resources for TIPSI								
2	International Projects on Legal Translation and Court Iterpreting								
В1.В.ДВ.07	*Module 7 (1 of 2)*								
1	Court Interpreting (English- other Language)								
2	Multilingualism and Lawmaking: EU practice								
Block 2	**Практики/Internships**								
B2.В.01(Н)	Research work								GC-7.1, GC-7.2
B2.В.02.02 (П)	Teaching Internship								
B2.В.02(Пд)	Pre-Thesis Translation (Interpreting Internship)								
Block 3	**Final State Assessment /Итоговая Государственная Аттестация**								
В3.О.01(Г)	State Examination	GC-1.1, GC-1.2				GC-5.1, GC-5.2	GC-6.1, GC-6.2	GC-7.1, GC-7.2	
В3.О.02(Д)	Master's Thesis Defence	GC-1.1, GC-1.2	GC-2.1, GC-2.2	GC-3.1, GC-3.2	GC-4.1, GC-4.2		GC-6.1, GC-6.2	GC-7.1, GC-7.2	

Code	Courses/modules that form students' competences	GPC-1 Masters the system of theoretical and empirical knowledge about the functioning of the system of the foreign language under study and its development trends; masters the system of values and perceptions of the communities of the countries whose languages are learnt	GPC-2 Knows the specifics of foreign scientific worldview and masters the academic discourse in Russian and foreign languages being learnt	GPC-3 Masters the general theory of teaching and the methodology of teaching specialized disciplines within the chosen field of the educational program (translation and interpreting), can use modern educational technologies in practice.	GPC-4 Can generate and understand speech in the foreign language under study in oral and written forms in relation to the official neutral and informal registers of communication.	GPC -5 Can carry out interlingual and intercultural interaction in accordance with the conventions of speech communication in a foreign language community, in line with the rules and traditions of intercultural professional communication with native speakers	GPC -6 Masters modern technologies to collect, process and interpret the obtained experimental data, methods to compile and format research documentation (dissertation, report, review, abstract).	GPC-7. Can work with the major search engines, expert systems and other knowledge systems as well as systems of verbal information processing	GPC-8 Can use digital technologies and methods in professional activities to study and model objects of professional activities, data analysis, information presentation, etc.
Block 1	**Базовая часть/Mandatory Part**								
	Core Component								
B1.O.01.01	History and Methodology of Research in Linguistics (in English)		GPC-2.1 GPC 2.2.						
B1.O.01.02	Pedagogics and Psychology of HE (in English)		GPC-2.1 GPC 2.2.	GPC-3.1 GPC 3.2.					
B1.O.01.03	General Linguistics and History of Linguistic Studies (in English)		GPC-2.1 GPC 2.2						
B1.O.01.04	Quantitative Linguistics and IT (in English)		GPC-2.1 GPC 2.2.						
	Variable Component/Вариативная часть								
B1.O.02.03	Legal English Course	GPC-1.1 GPC 1.2.			GPC 4.1. GPC 4.2.				

B1.О.02.04	Legal Documents Translation (1st language)					GPC 5.1. GPC 5.2.		GPC 7.1. GPC 7.2.	
B1.О.02.01	Cross cultural communication in various domains (in English)	GPC-1.1 GPC 1.2.				GPC 5.1. GPC 5.2.	GPC 6.1. GPC 6.2.	GPC 7.1. GPC 7.2.	
B1.О.02.02	Translation Studies (in English)		GPC-2.1 GPC 2.2.				GPC 6.1. GPC 6.2.	GPC 7.1. GPC 7.2.	
B1.О.02.05	Legal Translation Studies (in English)		GPC-2.1 GPC 2.2.				GPC 6.1. GPC 6.2.	GPC 7.1. GPC 7.2.	
B1.О.02.06	Consecutive Interpreting Course (English - Rus/Fr/Gr/Sp/Ch)					GPC 5.1. GPC 5.2.			
B1.О.02.07	Editing & Proofreading (English - other language)					GPC 5.1. GPC 5.2.		GPC 7.1. GPC 7.2.	
B1.О.02.08	Computer-assisted Tools for Legal Translation							GPC 7.1. GPC 7.2.	GPC 8.1. GPC 8.2.
B1.О.02.09	Conference Interpreting Course (English - Rus/Fr/Gr/Sp/Ch)					GPC 5.1. GPC 5.2.		GPC 7.1. GPC 7.2.	GPC 8.1. GPC 8.2.
B1.О.02.10	Translation and International Law					GPC 5.1. GPC 5.2.			GPC 8.1. GPC 8.2.
B1.О.02.11	Translation and Civil Law					GPC 5.1. GPC 5.2.			GPC 8.1. GPC 8.2.
B1.О.02.12	Translation and Criminal Law					GPC 5.1. GPC 5.2.			GPC 8.1. GPC 8.2.
	Electives								
B1.В.ДВ.01	*Module 1 (1of 2)*								
1	Academic Writing (in English)		GPC-2.1 GPC 2.2.						
2	Discourse and argumentation (in English)		GPC-2.1 GPC 2.2.						
B1.В.ДВ.02	*Module 2 (1of 2)*								
1	Second Language Practice (Ger/Rus)	GPC-1.1 GPC 1.2.			GPC 4.1. GPC 4.2.				
2	Second Language Practice (Fr/Rus)	GPC-1.1 GPC 1.2.			GPC 4.1. GPC 4.2.				
3	Second Language Practice (Sp/Rus)	GPC-1.1 GPC 1.2.			GPC 4.1. GPC 4.2.				
4	Second Language Practice (Ch/Rus)	GPC-1.1 GPC 1.2.			GPC 4.1. GPC 4.2.				
B1.В.ДВ.03	*Module 3 (1of 2)*								

Code	Discipline	GPC-1	GPC-2	GPC-3	GPC-4	GPC-5	GPC-6	GPC-7	GPC-8
1	Translator's Professional Ethics (in English)					GPC 5.1. GPC 5.2.			
2	Translator Profession in the EU					GPC 5.1. GPC 5.2.			
В1.В.ДВ.04	*Module 4 (1of 2)*								
1	Didactics of Specialized Translation Skills Training		GPC-2.1 GPC 2.2.	GPC-3.1 GPC 3.2.		GPC 5.1. GPC 5.2.	GPC 6.1. GPC 6.2.		
2	Methodology of Foreign Language Teaching		GPC-2.1 GPC 2.2.	GPC-3.1 GPC 3.2.		GPC 5.1. GPC 5.2.	GPC 6.1. GPC 6.2.		
В1.В.ДВ.05	*Module 5 (1of 2)*								
1	Legal Documents Translation, 2nd Language (Ger/Rus)					GPC 5.1. GPC 5.2.		GPC 7.1. GPC 7.2.	
2	Legal Documents Translation, 2nd Language (Fr/Rus)					GPC 5.1. GPC 5.2.		GPC 7.1. GPC 7.2.	
3	Legal Documents Translation, 2nd Language (Sp/Rus)					GPC 5.1. GPC 5.2.		GPC 7.1. GPC 7.2.	
4	Legal Documents Translation, 2nd Language (Ch/Rus)					GPC 5.1. GPC 5.2.		GPC 7.1. GPC 7.2.	
В1.В.ДВ.06	*Module 6 (1of 2)*								
1	Techniques and Resources for TIPSI	GPC-1.1 GPC 1.2.				GPC 5.1. GPC 5.2.	GPC 6.1. GPC 6.2.		GPC 8.1. GPC 8.2.
2	International Projects on Legal Translation and Court Iterpreting	GPC-1.1 GPC 1.2.				GPC 5.1. GPC 5.2.	GPC 6.1. GPC 6.2.		GPC 8.1. GPC 8.2.
В1.В.ДВ.07	*Module 7 (1 of 2)*								
1	Court Interpreting (English- other Language)					GPC 5.1. GPC 5.2.		GPC 7.1. GPC 7.2.	
2	Multilingualism and Lawmaking: EU practice					GPC 5.1. GPC 5.2.		GPC 7.1. GPC 7.2.	
Block 2	**Internships**								
В2.В.01(Н)	Research work	GPC-1.1 GPC 1.2.	GPC-2.1 GPC 2.2.				GPC 6.1. GPC 6.2.	GPC 7.1. GPC 7.2.	GPC 8.1. GPC 8.2.
В2.В.02.02 (П)	Teaching Internship	GPC-1.1 GPC 1.2.	GPC-2.1 GPC 2.2.	GPC 3.2.	GPC 4.1. GPC 4.2.	GPC 5.1. GPC 5.2.	GPC 6.1. GPC 6.2.	GPC 7.1. GPC 7.2.	GPC 8.1. GPC 8.2.
В2.В.02(Пд)	Pre-Thesis Translation (Interpreting Internship)				GPC 4.1. GPC 4.2.	GPC 5.1. GPC 5.2.		GPC 7.1. GPC 7.2.	GPC 8.1. GPC 8.2.
Block 3	**Final State Assessment**								
В3.О.01(Г)	State Examination	GPC-1.1 GPC 1.2.	GPC-2.1 GPC 2.2.	GPC 3.2.	GPC 4.1. GPC 4.2.	GPC 5.1. GPC 5.2.	GPC 6.1. GPC 6.2.	GPC 7.1. GPC 7.2.	GPC 8.1. GPC 8.2.
В3.О.02(Д)	Master's Thesis Defence	GPC-1.1 GPC 1.2.	GPC-2.1 GPC 2.2.				GPC 6.1. GPC 6.2.	GPC 7.1. GPC 7.2.	GPC 8.1. GPC 8.2.

Code	Courses/modules that form students' competences	PC-1 Can conduct pedagogical activities in the field of foreign language, translation, and interpreting training within the higher education with the use of contemporary information technologies and resources	PC-2. Can conduct communicative and consulting activities in various forms and types, areas of legal activities of man and society	PC-3 Can conduct legal translation in compliance with the norms of the target text, as well as preserving the meaning and functional purpose of the source text.	PC-4 Can conduct consecutive and sight legal interpreting in compliance with the norms of the target text, as well as preserving the meaning and functional purpose of the source text.
		Professional Competences			
Block 1	**Mandatory Part**				
	Core Component				
B1.O.01.01	History and Methodology of Research in Linguistics (in English)				
B1.O.01.02	Pedagogics and Psychology of HE (in English)				
B1.O.01.03	General Linguistics and History of Linguistic Studies (in English)				
B1.O.01.04	Quantitative Linguistics and IT (in English)				
	Variable Component				
B1.O.02.03	Legal English Course		PC-2.1. PC-2.2.		
B1.O.02.04	Legal Documents Translation (1st language)			PC-3.1. PC-3.2.	
B1.O.02.01	Cross cultural communication in various domains (in English)		PC-2.1. PC-2.2.		
B1.O.02.02	Translation Studies (in English)				
B1.O.02.05	Legal Translation Studies (in English)				
B1.O.02.06	Consecutive Interpreting Course (English - Rus/Fr/Gr/Sp/Ch)				PC-4.1. PC-4.2.
B1.O.02.07	Editing & Proofreading (English - other				

	language)				
B1.O.02.08	Computer-assisted Tools for Legal Translation				
B1.O.02.09	Conference Interpreting Course (English - Rus/Fr/Gr/Sp/Ch)				PC-4.1. PC-4.2.
B1.O.02.10	Translation and International Law			PC-3.1. PC-3.2.	
B1.O.02.11	Translation and Civil Law			PC-3.1. PC-3.2.	
B1.O.02.12	Translation and Criminal Law			PC-3.1. PC-3.2.	
	Electives				
B1.В.ДВ.02	*Module 2 (1of 2)*		PC-2.1. PC-2.2.		
1	Second Foreign Language (Ger/Rus)				
2	Second Foreign Language (Fr/Rus)				
3	Second Foreign Language (Sp/Rus)				
4	Second Foreign Language (Ch/Rus)				
B1.В.ДВ.03	*Module 3 (1of 2)*				
1	Translator's Professional Ethics (in English)		PC-2.1. PC-2.2.		
2	Translator Profession in the EU		PC-2.1. PC-2.2.		
B1.В.ДВ.01	*Module 1 (1of 2)*				
1	Academic Writing (in English)				
2	Discourse and argumentation (in English)				
B1.В.ДВ.04	*Module 4 (1of 2)*				
1	Didactics of Specialized Translation Skills Training				
2	Methodology of Foreign Language Teaching				
B1.В.ДВ.05	*Module 5 (1of 2)*			PC-3.1. PC-3.2.	
1	Legal Documents Translation, 2nd Language (Ger/Rus)				
2	Legal Documents Translation, 2nd Language (Fr/Rus)				
3	Legal Documents Translation, 2nd Language (Sp/Rus)				
4	Legal Documents Translation, 2nd Language (Ch/Rus)				

В1.В.ДВ.06	*Module 6 (1of 2)*				
1	Techniques and Resources for TIPSI		PC-2.1. PC-2.2.		
2	International Projects on Legal Translation and Court Interpreting		PC-2.1. PC-2.2.		
В1.В.ДВ.07	*Module 7 (1 of 2)*				
1	Court Interpreting (English- other Language)				
2	Multilingualism and Lawmaking: EU practice				
Block 2	**Internships**				
В2.В.01(Н)	Research work				
В2.В.02.02 (П)	Teaching Internship	PC-1.1. PC-1.2.			
В2.В.02(Пд)	Pre-Thesis Translation (Interpreting Internship)		PC-2.1. PC-2.2.	PC-3.1. PC-3.2.	PC-4.1. PC-4.2.
Block 3	**Final State Assessment**				
В3.О.01(Г)	State Examination	PC-1.1. PC-1.2.	PC-2.1. PC-2.2.	PC-3.1. PC-3.2.	PC-4.1. PC-4.2.
В3.О.02(Д)	Master's Thesis Defence				